Приложение 5

ЗАЩИТА ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ПРОЕКТА (PROJECT PROPOSAL)

Защита исследовательского проекта (Project Proposal) проверяет готовность студентов к устному представлению и защите результатов научного исследования по теме своей выпускной квалификационной работы на английском языке.
Для студентов ОП “Филология” оценка за данный экзамен складывается следующим образом:

$$O_{экз.} = 0,5\ O_{письменный\ текст\ Project\ Proposal} + 0,5\ O_{устная\ защита}$$

При этом $O_{устная\ защита} = 0,5\ O_{презентация\ (подготовленный\ монолог)} + 0,5\ O_{ответы\ на\ вопросы\ (дискуссия)}$
Способ округления всех компонентов оценки и самой оценки: арифметический.

Важно: студенты, выбравшие факультативную дисциплину “Академическое письмо на английском языке” в 1-3 модулях, могут перезачесть как $O_{письменный\ текст\ Project\ Proposal}$ оценку (среднее арифметическое) за Literature Review и Project Proposal, полученную в рамках данной дисциплины.
Устная защита Project Proposal – открытая, на ней могут присутствовать преподаватели профильных дисциплин образовательной программы, руководители ВКР, преподаватели иностранных языков. В состав комиссии по защите Project Proposal входят преподаватели иностранных языков и преподаватели профильных дисциплин ОП “Филология”.
При разработке требований и критериев оценивания письменного текста и устной защиты исследовательского проекта учитывались приложения № 4-6 к “Концепции развития иноязычной компетенции студентов бакалавриата” с некоторыми изменениями, отраженными далее.

1. Структура и объем исследовательского проекта (Project Proposal)

Объем основных информативных частей исследовательского проекта (введение, основная часть, заключение) должен составлять 2000-2500 слов. Такие элементы, как титульный лист, аннотация, список цитируемой литературы и приложения, в этот объем не входят.

Композиционная структура исследовательского проекта (Project Proposal) включает в себя следующие элементы:

1) Титульный лист (Cover page)
2) Аннотация (Abstract)
3) Введение (Introduction)
4) Основная часть (Main Body)
    а) Обзор литературы (Literature review)
    б) Методы (Methods)
    в) Предполагаемые или полученные результаты (Results Anticipated / Achieved)
5) Заключение (Conclusion)
6) Список цитируемой литературы (Works Cited)

7) Приложения (Appendices)

Все части, кроме приложений, являются обязательными структурными составляющими работы. Приложения включаются в работу при необходимости по усмотрению автора.

Титульный лист (Cover page) **Project Proposal** заполняется по строго определенным правилам (см. Приложение 1). Название работы не ставится в кавычки. Титульный лист является первой страницей работы, но номер на нем не проставляется.

Аннотация (**Abstract**) состоит из одного абзаца и располагается на первой странице непосредственно перед основным текстом, отделяется от него двумя пробелами и по объему не должна превышать 10% от количества слов в основных информативных частях работы (введение, основная часть, заключение), т.е. объем аннотации – не более 200-250 слов. В аннотации должны быть резюмированы актуальность выбранной темы (**Background**), цели и задачи исследования (**Problem Statement**). Слово "**Abstract**" в аннотации не пишется.

Заголовки основных частей работы (**Introduction, Literature Review, Methods, Results Anticipated / Achieved, Conclusion**) пишутся на отдельной строке без точки.

В подразделах **Введения** (**Introduction**) обосновывается актуальность выбранной темы (**Background**), при необходимости даются определения ключевых терминов (**Definition of Terms**) с обязательным указанием источников, раскрывается практическая значимость проводимого исследования и / или научная новизна решаемых задач (**Significance**), определяются цель (ultimate/overall goal) и задачи (aims/objectives) исследования (**Problem Statement**), уточняется / сужается рассматриваемый круг вопросов (**Scope of the Study**). Подзаголовки Введения (**Background, Definition of Terms**, **Significance**, **Problem Statement**, **Scope of the Study**) пишутся в строку, выделяются жирным шрифтом и отделяются от основного текста точкой. Объем – 300-500 слов.

Основная часть исследовательского проекта (Project Proposal) состоит из трех разделов (заголовок Main Body не пишется, заголовки **Literature Review, Methods, Results Anticipated / Achieved** пишутся на отдельной строке без точки) и включает в себя анализ литературных источников, обоснование выбора методов, описание предполагаемых (или достигнутых на момент сдачи исследовательского проекта (Project Proposal) результатов.

Анализ литературы (**Literature Review**) раскрывает состояние исследуемой проблемы в определенной области научных знаний с обоснованием направления исследования. Текст должен носить аналитический, а не реферативный характер. Внутритекстовые сноски оформляются в соответствии с требованиями академического стиля MLA в редакции: *MLA Handbook.* 8th ed., The Modern Language Association of America, 2016 (основные положения см. по ссылке: https://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/01/). Объем – 1200-1300 слов.

Раздел **Методы** (**Methods**) включает в себя краткое описание методов исследования с обоснованием их выбора. Объем – 200-300 слов.

Раздел **Результаты** (**Results Anticipated / Achieved**) содержит описание (предполагаемых) результатов исследования, при этом формулировка результатов должна коррелировать с поставленными задачами и выбранными методами. Объем – 150-200 слов.

Заключение (**Conclusion**) представляет собой последовательное изложение полученных итогов и их соотношение с целью и задачами и практической значимостью, поставленными и сформулированными во введении. Объем – 150-200 слов.

Список цитируемой литературы (**Works Cited**) представляет собой список использованных в работе источников, научной и справочной литературы. В него могут входить неопубликованные и опубликованные источники (художественные тексты, дневники, письма, мемуары, документы, критические статьи и т.п.), научные статьи, монографии, книги, справочная литература и пр., а также информация, размещенная на академических электронных ресурсах. Список цитируемой литературы располагается на отдельной странице (-ах), приводится в алфавитном порядке по фамилиям авторов и оформляется в строгом соответствиями с требованиями академического стиля MLA в редакции: *MLA Handbook.* 8th ed., The Modern Language Association of America, 2016 (основные положения см. по ссылке: https://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/01/).

Не считая источники, в работе должны использоваться как минимум 4 научных или справочных издания. Если нужно сослаться на русскоязычные издания, то эти издания оформляются в транслитерации сообразно руководству в: Comrie, Bernard, and Greville G. Corbett, editors. *The Slavonic Languages*. Routledge, 1993, pp. xii-xiii (или же онлайн: http://www.lexilogos.com/keyboard/russian_conversion.htm). На все источники, указанные в списке, должны иметься ссылки в тексте работы.

Приложения (**Appendices**) – это часть основного текста, которая имеет дополнительное (обычно справочное) значение, но является необходимой для более полного освещения темы. В приложение выносятся материалы, не являющиеся насущно важными для понимания решения научной задачи. В приложении могут размещаться таблицы, графики, формулы, более полно раскрывающие отдельные аспекты работы.

Недопустим перенос в приложение информации, без которой понимание основной части становится затруднено, с целью обойти установленные рамки по количеству слов в основных частях работы.

2. Требования к оформлению письменного текста исследовательского проекта (**Project Proposal)**

Графическое представление текста работы, оформление цитат, внутритекстовых сносок, списка цитируемой литературы должны производиться в строгом соответствиями с требованиями академического стиля MLA в редакции: *MLA Handbook.* 8th ed., The Modern Language Association of America, 2016 (основные положения см. по ссылке: https://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/01/).

Работа сдается в распечатанном и сброшюрованном виде, а также загружается в систему Антиплагиат в LMS.

Поля со всех сторон должны быть равны 2,5 см (1 дюйм). Нумерация страниц арабскими цифрами начинается с титульного листа, однако на самом титульном листе не проставляется.

Заголовки располагаются с левого края страницы без абзацного отступа, выделяются полужирным шрифтом. Все слова заголовка, кроме артиклей, союзов и предлогов, начинаются с прописных букв. Абзац, следующий непосредственно за заголовком, также располагается с левого края страницы без абзацного отступа.

Пробелов между абзацами в работе быть не должно (кроме двойного пробела, отделяющего аннотацию от введения).

Текст основной части работы оформляется шрифтом Times New Roman, размер 12. Междустрочный интервал составляет 2 интервала. Выравнивание – левое, абзацный отступ (красная строка) для всех абзацев кроме того, что следует непосредственно за заголовком, – 1,25 см (0,5 дюйма).

Следует избегать разбивки абзацев по страницам таким образом, когда начальная строка абзаца оказывается последней строкой страницы или последняя строка абзаца – начальной строкой страницы.

При цитировании в работе используются внутритекстовые ссылки, сноски не допускаются.

3. Структура и шкалы оценивания устной защиты

3.1 Структура и требования к устной защите

Время защиты: 7-10 минут презентация (подготовленный монолог) + 5-7 минут ответы на вопросы (дискуссия).

Содержание и структура презентации должны соответствовать содержанию и структуре исследовательского проекта. Презентация также должна включать в себя приветствие в начале и благодарности (по желанию) в конце. В ходе презентации обязательно использование слайдов.

Стиль презентации и ответов на вопросы – научный. Должны использоваться культура речевого поведения и нормы этикета, принятые в академической среде, эффективно применяться графическая наглядность (правильно составленные слайды, использование мультимедийного проектора).

Зачитывание презентации недопустимо. В случае чтения студент немедленно получает предупреждение, и при повторной попытке начать читать написанный текст презентации экзаменуемый получает неудовлетворительную оценку.

3.2 Шкала оценивания письменного текста Project Proposal

	3	**2**	**1**	**0**
Выполнение коммуникативной задачи (содержание, форма, стиль)	Работа полностью отвечает требованиям, предъявляемым к исследовательским проектам (Project Proposal). Понятно, чем вызвана актуальность исследования, чему оно будет посвящено, как оно будет проводиться,	Работа в целом отвечает требованиям, предъявляемым к исследовательским проектам. В целом понятно, чему будет посвящено предстоящее исследование, как оно будет проводиться, какие результаты	Работа частично отвечает требованиям, предъявляемым к исследовательским проектам. Не всегда понятно, чему будет посвящено предстоящее исследование, как оно будет	Работа не отвечает требованиям, предъявляемым к исследовательским проектам. Не понятно, чему будет посвящено предстоящее исследование, как оно будет проводиться,

	какие результаты предполагается получить. Соблюдается научный стиль изложения.	предполагается получить. В основном соблюдается научный стиль изложения.	проводиться, какие результаты предполагается получить. Имеют место частые стилистические нарушения.	какие результаты предполагается получить. Не соблюдается научный стиль в изложении.
Организация текста (логика и структура)		Структура работы полностью соответствует рекомендуемой. Студент использует языковые средства, обеспечивающие композиционную стройность и связность текста. Прослеживается четкая взаимосвязь «цель-методы-результат». Текст логично разделен на абзацы.	Имеются отдельные отклонения от плана в структуре исследовательского проекта. Имеют место отдельные недостатки при использовании средств логической связи. Не всегда прослеживается четкая взаимосвязь «цель-методы-результат». Деление на абзацы не всегда логично.	Рекомендуемая структура исследовательского проекта не соблюдается. Отсутствует логика в изложении, имеются множественные ошибки в использовании средств логической связи. Деление на абзацы нелогично / отсутствует.
Языковое оформление (лексика, грамматика, орфография и пунктуация)	Богатое лексико-грамматическое оформление исследовательского проекта полностью соответствует поставленной задаче. Соблюдаются нормы орфографии и пунктуации. Допускаются лишь отдельные опечатки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой	Студент демонстрирует достаточно высокий уровень владения языковыми средствами; в тексте встречаются единичные лексико-грамматические ошибки, не искажающие смысл высказывания. Профессиональная терминология в целом используется корректно, но могут быть единичные случаи подмены терминов. В целом соблюдаются нормы	Лексико-грамматический запас ограничен и не позволяет в полной мере решить поставленную задачу; имеются многочисленные нарушения в использовании лексики и грамматики, профессиональной терминологии. Орфографические и пунктуационные ошибки	Имеют место многочисленные лексические, грамматические, орфографические и пунктуационные ошибки, затрудняющие понимание текста. Много грубых ошибок в использовании профессиональной терминологии.

	целостности текста. Термины используются корректно.	орфографии и пунктуации.	затрудняют понимание текста.	
Оформление текста проекта		Оформление работы полностью соответствует предъявляемым требованиям.	Имеют место немногочисленные отклонения (не более 3) от предъявляемых требований к оформлению исследовательского проекта на английском языке.	Имеют место многочисленные отклонения (более 3) от предъявляемых требований к оформлению исследовательского проекта на английском языке.

3.3 Шкала оценивания презентации (подготовленной монологической речи)

Балл	Коммуникативная задача	Логичность	Языковое оформление	Выразительность речи
3	Содержание, структура и стиль устного монологического высказывания полностью соответствуют коммуникативной задаче – презентации исследовательского проекта. Студент демонстрирует полное понимание материала исследования. Соблюдаются нормы этикета и культуры речи, принятые в академической среде и уместные в ходе презентации научного исследования. Слайды логичны, легко воспринимаются и грамотно составлены (полностью отражают основное содержание, логику исследования, не перегружены информацией, соответствуют жанру академической презентации), не содержат фактических ошибок.		Студент использует разнообразные лексико-грамматические средства, а также речевые клише в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. Соблюдаются нормы произношения. Допускаются лишь отдельные оговорки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой целостности материала. Термины используются корректно. Слайды не содержат языковых ошибок.	
2	Имеют место отдельные недочеты в раскрытии содержания подготовленного исследовательского проекта, в отражении структуры работы, хода исследования. Студент демонстрирует достаточно полное знание и понимание материала. Наблюдаются незначительные отклонения от научного стиля и норм этикета, принятых в	Все части презентации логично взаимосвязаны, прослеживается четкая взаимосвязь между устным текстом и содержанием слайдов, хорошо используются средства логической связи, благодаря чему аудитория легко воспринимает информацию.	Лексико-грамматическое наполнение соответствует коммуникативной задаче, присутствуют отдельные ошибки в употреблении лексических единиц и грамматических структур, фонетические и фонологические неточности, но они не препятствуют пониманию речи. Используются	Речь беглая и связная, эффективно используются различные средства выразительности, в том числе паузы, громкость, жесты, визуальный контакт с аудиторией и т.д.

	академической среде. Слайды достаточно логичны, корректно составлены, есть отдельные недочеты в плане визуализации текста (выбор цвета фона, шрифтов и т.д.)	Время удачно сбалансировано для представления каждой части презентации.	речевые клише. Термины используются, как правило, корректно. На слайдах есть 1-3 орфографические ошибки и 1-2 лексические и грамматические ошибки.	
1	Структура монологического высказывания не отражает ход исследования, а содержание не свидетельствует о достижении его основной цели и задач. Студент демонстрирует слабое владение материалом. Имеют место частые отклонения от научного стиля и норм этикета, принятых в академической среде. Слайды нелогичны, перегружены текстом или недостаточно информативны, не соответствуют жанру академической презентации.	Есть нарушения в логике презентации, соотнесении текста устной презентации и текста слайдов, что заставляет аудиторию испытывать трудности при восприятии информации. Распределение времени презентации недостаточно сбалансировано.	Лексико-грамматическое наполнение не всегда соответствует коммуникативной задаче; речевые клише практически полностью отсутствуют; отдельные ошибки в произношении, употреблении лексики и грамматических структур иногда затрудняют понимание речи. Присутствует некорректное использования терминов (не более 3 случаев). Слайды содержат ошибки (более 3 орфографических и более 2 лексических и грамматических).	Речь недостаточно беглая и связная. Имеются отдельные случаи неверного интонационного оформления предложений и фраз, расстановки пауз, употребления смыслового и фразового ударения. Речь недостаточно эмоциональна и выразительна.
0	Содержание, структура и стиль устного монологического высказывания не соответствуют коммуникативной задаче – презентации исследовательского проекта. Студент демонстрирует незнание и непонимание материала. Не соблюдаются нормы этикета и культуры речи, принятые в академической среде и уместные в ходе	Презентация построена нелогично, непонятна аудитории. Устный текст презентации и текст слайдов полностью дублируются, либо имеют мало общего. Время не рассчитано на все части презентации (например, прозвучало только введение).	Многочисленные лексико-грамматические и произносительные ошибки препятствуют пониманию высказывания. Речевые клише отсутствуют, либо используются некорректно. Более 3 случаев некорректного использования терминов. Слайды содержат большое количество	Речь замедленная, монотонная и невыразительная. Нет контакта с аудиторией.

	презентации научного исследования. Имеют место случаи считывания материала с письменных носителей. Слайды нелогичны и некорректны или не представлены вовсе.		языковых ошибок.	

3.4 Шкала оценивания ответов на вопросы (дискуссия / неподготовленная диалогическая речь)

Балл	Коммуникативная задача	Языковое оформление	Выразительность речи
4	Свободное участие в дискуссии, быстрая и чёткая реакция на вопрос, формулирование исчерпывающих и аргументированных ответов на поставленные вопросы. При необходимости эффективное применение компенсаторных тактик и стратегий (перефраз, переспрос и др.). Соблюдение норм этикета и культуры речи, принятых в академической среде и уместных в ходе обсуждения, дискуссии.	Богатство лексико-грамматических средств обеспечивает свободное участие в дискуссии. Соблюдаются нормы произношения. Допускаются лишь отдельные оговорки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой целостности высказывания.	
3	Достаточно быстрая и чёткая реакция на вопрос. Умение спонтанно и бегло формулировать полные и достаточно аргументированные ответы на поставленные вопросы. Использование отдельных компенсаторных тактик и стратегий. В основном	Использование лексико-грамматических средств соответствует поставленной задаче. В целом соблюдаются нормы произношения, допускаются отдельные ошибки, не влекущие за собой нарушение лексико-грамматической и смысловой целостности высказываний.	

	соблюдаются нормы этикета и культуры речи, принятые в академической среде и уместные в ходе обсуждения, дискуссии.		
2	Понимание сути поставленных вопросов, умение формулировать ответы, но без достаточного обоснования. Недостаточно умелое применение компенсаторных тактик и стратегий. Частичное соблюдение норм этикета и культуры речи, принятых в академической среде и уместных в ходе обсуждения, дискуссии.	Спектр лексико-грамматических средств ограничен, но в целом соответствует поставленной задаче. Отмечаются отдельные отступления от норм произношения. Встречаются ошибки, которые затрудняют понимание высказываний.	Речь эмоциональна, выразительна. Темп речи соответствует норме. Используются разнообразные средства взаимодействия.
1	Трудности в понимании сути поставленных вопросов. Студент может ответить только на элементарные вопросы, при этом его ответы неполные, недостаточно аргументированные. Потенциал компенсаторных тактик и стратегий применяются малоэффективно. Имеются отдельные нарушения в использовании норм этикета и культуры речи, принятых в академической среде.	Запас лексико-грамматических средств ограничен. Многочисленные ошибки в произношении, употреблении лексико-грамматических структур, многие из которых препятствуют пониманию высказываний.	Речь недостаточно беглая и выразительная.
0	Непонимание сути поставленных вопросов. Ответы не соответствуют содержанию вопросов. Отсутствие навыков применения	Запас лексико-грамматических средств не позволяет решать поставленные задачи.	Речь замедленная, монотонная, невыразительна.

	компенсаторных тактик и стратегий. Незнание норм этикета и культуры речи, характерных для академической среды.		

Приложение 1

NATIONAL RESEARCH UNIVERSITY

HIGHER SCHOOL OF ECONOMICS

SCHOOL OF PHILOLOGY

PROJECT PROPOSAL

THE TITLE OF YOUR FINAL PAPER

НАЗВАНИЕ ВАШЕЙ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Ivan Ivanov, group 125

Linguistic Supervisor:

Petr Petrovich Petrov,

PhD, Associate Professor

MOSCOW

2018